Declaración jurada de KANE RUFE, prestada ante el Hon. Plinio Pérez Marrero, Fiscal de Distrito, el día 17 de junio de 1960, en el Hotel Ponce Intercontinental de Ponce.

FISCAL: (Hon. Plinio Pérez Marrero)

¿Su nombre?

DECLARANTE:

Kane Rufe.

¿Cargo que ocupa?

Executive Assistant Manager, Hotel Ponce.

¿Dónde vive?

Aquí en el Hotel Ponce Intercontinental.

¿Dévante su mano derecha, ¿usted jura decir la verdad y nada más que la verdad?

Sí.

¿Sr. Rufe: usted recibió una llamada telefónica haciendo una reservación para un suite para el Sr. Gilberto Colón?

Sí.

¿Cuándo recibió esa llamada?

Más o menos a las ocho de la noche del 14 de junio.

¿El martes?

Sí señor, el martes 14.

¿Qué persona fué la que hizo esa llamada?

Una persona que se identificó por el nombre de Frank Chavez.

¿Usted conoce o conocía a Frank Chavez?

Comercialmente.

¿Había hablado con él antes de esa llamada telefónica?

Sí.

¿Usted diría que la voz de la persona que le llamara y que dijo era Frank Chavez efectivamente era la voz de Frank Chavez?

Creo que sí.

¿Por cuántos días hizo la reservación?

Cinco a diez días.

¿Mencionó alguna otra persona a nombre de quién se iba a hacer la reservación o meramente dijo Gilberto Colón?

Solamente Gilberto Colón.

(Cont.)

(Cont. declaración jurada de KANE RUFE) Pág. -2-

FISCAL:

¿Usted le reservó alguna habitación?

DECLARANTE:

Dos habitaciones.

¿Le informó al señor Chavez el número de la habitación que le había reservado?

No.

¿En qué forma hizo la reservación?

Yo hablé con la señora, la recepcionista, creo que hizo una notita y cuando llegan ya saben.

¿El señor Chavez le hizo alguna indicación con respecto a la forma en que se iba a pagar la habitación?

Solamente "mande la cuenta a crédito."

¿Sabe usted si el Sr. Colón ocupó esa habitación?

Lo ví ayer por la primer vez, que es viejo y una mujer.

¿Sabe usted cuándo llegaron?

Más o menos a las doce y media de la noche del 15, a las 00:30 A.M.

¿En otras palabras, ellos llegaron como de cuatro a cuatro horas y media después de haberse hecho la reservación?

Sí.

¿Usted habló con el Sr. Colón mientras él estuvo en el hotel?

Sí, ayer.

¿Qué habló con él?

Yo entré con el periódico y les dije "yo sé quiénes son ustedes, y le dje qué pasa."

¿Y qué le contestaron ellos?

Nos trajeron al hotel y nos dijeron que no podíamos salir, no tenemos equipaje y nos están vigilando.

¿Cuando le dijeron que los estaban vigilando le indicaron el sitio donde los estaban vigilando?

No, pero me imagino que fué afuera.

¿Cuando usted fué a la habitación del Sr. Colón había alguna otra persona con él en el suite?

Una muchacha que se cree la hija de él.

¿Le dijo ella algo a usted?

Ellos estaban muy exitados, nerviosos, los dos hablando juntos, ¿usted va a hacer qué? "usted vuelve enseguida?"

(Cont.)

FISCAL:

¿Se veían atemorizados?

DECLARANTE:

Sí, muy preocupados.

¿Le dijo ella algo a usted en relación a que los podían estar mirando?

Sí, él me dijo.

¿Qué le dijo?

Vamos a hablar en otro cuarto.

¿El cuarto donde estaban hablando ustedes daba hacia el exterior?

Sí.

¿Le informaron quién los había traído al hotel?

Dijeron, ellos.

¿Y luego de usted hablar con ellos qué hizo?

Que se quedaran en el cuarto que yo iba a hacer algo, que yo iba a hacer una llamada.

¿Hizo usted la llamada?

Llamé a ustedes. A la policía.

¿Llamó usted o encomendó alguna persona?

A una persona.

¿A quién encomendó usted para que llamara?

A la Secretaría del gerente, Betty López.

¿Este documento que yo tengo en mis manos es la cuenta de la permanencia de ellos en el hotel? ¿De Gilberto Colón y la señora que estaba con él?

Sí señor.

¿Yo veo que aquí dice "Mr. Gilberto Colón" entre parentesis, "possibly Antonio Soler"?

Eso lo hice yo anoche.

¿A qué persona le iba a enviar usted esa cuenta?

Lo iba a dejar, no la iba a mandar a nadie.

¿Eso fué después que usted se enteró de quién eran ellos?

Sí.

¿Pero sus intenciones antes era mandarla al Sr. Chavez?

Originalmente cuando un huesped se va del hotel él firma la cuenta y yo la iba a mandar a ellos, un check off ordinario.

(Cont.)

FISCAL:

¿En esta cuenta yo veo que aparece una partida bajo llamadas de larga distancia esas llamadas fueron hechas de ese cuarto?

DECLARANTE:

Sí señor.

¿Durante la peramnencia de ellos allí?

Sí.

¿En el tiempo que este Sr. Colón estuvo en el hotel usted lo vió por el Lobby en alguna ocasión?

No.

¿Y a la joven que lo acompañaba?

Tampoco.

¿Según esta cuenta cuántas comidas hicieron ellos en el hotel?

Servicio del piso, puede ser comida y bebidas, me parece que habían cuatro cuentas, tres del 15 y una del 16.

¿Estos números que aparecen tachados en la columna correspondiente al 14 de qué son?

Esto pasa a menudo aquí, es la gente que trabaja abajo pone las llamadas locales en la cuenta incorrecta, ahí son llamadas locales.

¿Y dos son de larga distancia?

Sí señor, una me parece collect.

¿Ustedes llevan records de las llamadas de larga distancia?

Sí señor.

¿Cómo usted supuso que los ocupantes de las habitaciones 333 y 335 eran o podían ser los individuos que alegaban habían sido secuestrados en San Juan?

Lo supe porque ellos me dijeron, me parece Mrs. Moscoso, me mostraron el periódico.

¿Ella lo supo porque la vió o porque se lo dijeron a ella?

Porque se lo dijeron.

¿Entonces eso fué lo que lo movió a usted ir a la habitación de ellos?

Sí, llamé antes.

¿Con quién habló?

Con la muchacha. Les dije "habla el Subgerente podría ir hablar un momentito con ustedes." Entonces fuí.

(Cont.)

(Cont. declaración jurada de KANE RUFE) Pág. -5-

FISCAL:

¿Todos los suites en este Hotel están en las esquinas?

DECLARANTE:

Sí.

¿Y el Sr. Chavez había estado en este hotel anteriormente?

Sí señor, en suite.

Nada más.

CERTIFICO: Que la anterior es una transcripción fiel y exacta del contenido de las notas taquigráficas tomadas por mí en el curso de la declaración jurada prestada por KANE RUFE ante el Hon. Plinio Pérez Marrero, Fiscal de Distrito, el día 17 de junio de 1960, en el Hotel Ponce Intercontinental de Ponce.

En Ponce, P. R., a 17 de junio de 1960.

CANDIDO PEREZ CASTELLAR
Taquígrafo de Fiscalía.